

الباب الأول

مقدمة

يحتوي هذا الباب الأول على خلفية البحث، مسائل البحث، أهداف البحث، فوائد البحث، توضيح المصطلحات، وترتيب البحث.

أ. خلفية البحث

التعلم هو نشاط تعليمي يقوم به المعلمون في الفصل الدراسي من خلال إعطاء مواد معينة لطلابهم من خلال أنشطة التعلم. وبعبارة أخرى فإن التعلم هو جهد يقوم به المعلم في إنشاء أنشطة تعلم معينة تفضي إلى تحقيق الأهداف. وبالتالي، فإن تعلم اللغة الأجنبية هو نشاط تعليمي يقوم به المعلم في إنشاء أنشطة تعلم معينة تفضي إلى تحقيق هدف تعلم لغة أجنبية.² في تعلم اللغة هناك ثلاثة مصطلحات يجب فهمها بشكل صحيح ومفاهيمي، أي المقاربات والأساليب والتقنيات. إدوارد م أنتوني في مقاله "النهج والطريقة والتقنية". النهج في اللغة يسمى "مدخل". بينما تسمى الطريقة بالطريقة (الطريقة) وتسمى التقنية "أسلوب".³

² Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2012), h. 32

³ Abdul Wahab Rosyidi & Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2011), h. 33-34

اللغة العربية هي واحدة من اللغات الأجنبية التي يتعلمها الكثير من الاندونيسيين. لذلك من الضروري دراسة تعلم اللغة الصحيحة لغير العرب. تعلم اللغات الأجنبية بما في ذلك في هذه الحالة يمكن أن يتم العربية بطرق وأساليب مختلفة. وبالمثل مع تعلم المفردات، فإن كلمة مفردات هي أحد عناصر اللغة التي يجب أن يمتلكها متعلمون من اللغات الأجنبية بما في ذلك اللغة العربية. يمكن لمفردات مناسبة من المفردات العربية أن تدعم الشخص في التواصل والكتابة بتلك اللغة. وبالتالي، يمكن القول أن التحدث والكتابة التي لا يمكن أن تكون إجادة لغوية، يجب أن تكون مدعومة بالمعرفة والقدرة على إتقان المفردات، منتجة وفعالية تعتبر إضافة مفردات الشخص بشكل عام جزءاً مهماً، سواء من عملية تعلم لغة ما أو تطوير قدرة الشخص على اللغة التي تم إتقانها. غالباً ما يتم تعليم طلاب المدارس كلمات جديدة كجزء من موضوعات معينة، ويعتبر الكثير من البالغين المفردات نشاطاً تعليمياً ومثيراً للاهتمام. لهذا السبب، هناك حاجة إلى الطريقة الصحيحة لتعلم المفردات العربية بحيث يمكن تحقيق الحاجة إلى المفردات في تعلم اللغة العربية.

المفردات هي أصغر وحدة تحدد قوة اللغة. عندما يتعلم شخص ما لغة أجنبية، يجب أن تكون هذه هي المرة الأولى لزيادة مفردات المفردات.^٤ على الرغم من أن

⁴ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rsdakarya, 2011), h. 64

الخبراء لديهم العديد من الآراء المختلفة في التعبير عن طبيعة اللغة. ولكن عند مناقشة مدى أهمية موافقة خبراء المفردات أو المفردات، فإنه عندما يتعلم شخص ما لغة أجنبية تعتبر عملية تعلم المفردات مطلباً أساسياً لعملية تعلم لغة ثانية.^٥ في الواقع، يعتبر استخدام المفردات أيضاً شرطاً يتم الوفاء به في أنشطة تعليم اللغة الثانية، وفي الممارسة العملية، غالباً ما تواجه معرفة المفردات عقبات شائعة مثل اهتمام الطلاب بتعلم اللغة العربية، لكل القدرات الأساسية المختلفة التي يمتلكها الطلاب أو عدم تجانس الطلاب.

يمكن تقسيم العقبات التي تعترض تدريس اللغة العربية في الخطوط العريضة إلى ثلاثة عوامل هي: العوامل اللغوية والعوامل الاجتماعية والثقافية والعوامل المنهجية. غالباً ما تؤدي المشاكل اللغوية الجيدة المتعلقة بالجوانب النحوية، والنحوية، والدلالية، والاشتقاقية، والمعجمية والمورفولوجية إلى الارتباك بين الأشخاص. في حين أن المشاكل الاجتماعية والثقافية يمكن أن تسبب العبء النفسي للتعلم لأن كل لغة تولد وتتطور في مختلف المؤسسات الاجتماعية والثقافية. عادة ما ترتبط المشاكل المنهجية إلى حد كبير بعدد طرق التدريس، كل منها يميل إلى تقديم تفوقه. بشكل

⁴ Anin Nurhayati, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Tulungagung: STAIN Tulungagung, 2006), h.27

مفرد وتجاهل أساليب أخرى دون النظر موضوعيا واقع الطالب والظروف الاجتماعية والثقافية التي تحدث فيها عملية تعلم اللغة.

بالنسبة للشعب الإندونيسي، اللغة العربية هي لغة أجنبية لأننا جميعًا نعلم أن اللغة الوطنية الإندونيسية هي اللغة الإندونيسية. تعلم اللغات الأجنبية مثل اللغة العربية في المدارس أو المدارس الدينية أو المدارس الداخلية أو الأكاديميين أو الكليات هو مهارة خاصة. عملية تعلم اللغة العربية كلغة أجنبية للإندونيسيين هي محاولة لتشكيل وتطوير عادات جديدة بوعي. في حين أن تعلم اللغة الأم تتم عملية التعلم دون وعي. وإلى جانب ذلك، فإن الواقع الذي نواجهه هو أن الشرط الحقيقي لتدريس اللغة العربية في المدارس أو الكليات في إندونيسيا لا يزال يواجه عقبات وتحديات متنوعة، بحيث يكون الهدف المثالي لتدريس اللغة العربية هو فهمه واستخدامه بنشاط في الحقول المختلفة لم يتحقق بالكامل.

حتى الآن ما زلنا نجد أن المؤسسات التعليمية التي تتميز بالإسلام تنزلق اللغة العربية في تعلمها. تتراوح بين التعليم الابتدائي والتعليم العالي رغم ذلك. كما نعلم أن العربية اليوم لا تزال تعتبر آفة لهم لأنها صعبة الفهم. هذا هو المكان الذي سيكون فيه دور المعلمين وخبراء اللغة العربية ضروريًا لحل المشكلة.

في التغلب على هذه القيود يمكن أن تكون طرق التدريبات حلاً للقيود الحالية. طريقة التدريبات هي الطريقة التي يتم التركيز عليها أو استخدامها على المواد العربية. لذلك، يطبق المعلم أسلوب التدريب أو الممارسة على المواد العربية بحيث يكون الطلاب أكثر نشاطاً وسرعة وسهولة تلقي الموضوع الذي يقدمه المعلم. بالإضافة إلى المواد العربية، يقوم المعلم أيضاً بتوعية الطلاب بالتعليم المفردات العربية قبل دخول الدروس العربية. باستخدام طريقة التدريبات في تعليم المفردات العربية، يمكن للطلاب تعليم المفردات العربية التي يطلبها المعلم لحفظها بسهولة. لذلك في وقت لاحق عندما يتم بدء المواضيع العربية يكون الطلاب أكثر نشاطاً وسرعة وسهولة في تلقي تعلم اللغة العربية.

استخدم الباحث موقع البحث بالمدرسة الثانوية منبع الصالحين سومبر سانانكولون بالتار طريقة التدريبات لتعلم اللغة العربية والتي يتم تضمينها أيضاً في تعلم المفردات. أراد الباحث أن يفحص بعض تركيز المشكلة فيما يتعلق باستخدام طريقة التدريبات في تعليم المفردات لطلاب بالمدرسة الثانوية منبع الصالحين سومبر سانانكولون بالتار في تعلم اللغة العربية، العقبات أو العقبات عندما يستخدم المعلم طريقة التدريبات في تعزيز تعليم المفردات وما هي الحلول التي يقدمها المعلم عندما تكون هناك عقبات في استخدام طريقة التدريبات في تعليم المفردات.

التخطيط هو عنصر هام وإستراتيجي يوفر التوجيه في تنفيذ الأنشطة لتحقيق الأهداف أو الأهداف المرجوة. يحتوي كل نشاط دائماً على ثلاثة عناصر: خطوات التحضير (التخطيط) والتنفيذ والتقييم. الإعداد أو التخطيط هو الخطوة الأولى في النشاط، والتي تحتوي على جهود متنوعة لإعداد ما سيتم القيام به.^٦

بشكل عام، تتمثل المشكلة الأساسية التي يواجهها المعلم في أن معظم المعلمين يتقنون المواد التعليمية ولكنهم قد يفشلون في عملية التعلم لأنهم لا يحصلون على الطريقة الصحيحة لفهم الطلاب. لزيادة القدرة على إتقان اللغة العربية، يجب مراجعة الطريقة المستخدمة. كما نعلم أن طريقة تعلم اللغة العربية متنوعة جداً، لكن طريقة واحدة مع طريقة أخرى مختلفة جداً، وكلها لها مزايا وعيوب.

الظاهرة النفسية التي يتم الحصول عليها هي أن الطلاب أقل اهتماماً وأقل مثل تعلم اللغة العربية. عندما ينظر المرء إلى رعايا عرب، يكون الكثير منهم نائمين ولا يلتفتون إلى المعلم الذي كان يقدم مواد تعليمية باللغة العربية. على الرغم من أننا نعرف أن المعلم قادر بشكل مثالي على رؤية احتياجات الطلاب، بحيث يمكن للمعلم إنجاز ما يتوقعه الطلاب. وبالتالي، يتم تحفيز الطلاب لمتابعة عملية التعليم

⁶ R. Ibrahim dan Nana Syaodah S, *Perencanaan Pengajaran*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1996), h. 2

والتعلم باللغة العربية وتجربة عدم التشبع في عملية التعليم والتعلم ويهتم الطلاب بالدروس التي يتم تدريسها.

بناءً على المشكلات التي وصفها الباحث أعلاه، رأي الباحث أن تعليم المفردات بالطريقة التدريبات مهم جداً في تطوير تعليم اللغة العربية، على أمل حل صعوبات التعلم التي يواجهها الطلاب في تعليم مفردات اللغة العربية بشكل خاص، وكذلك المشاركين يمكن للطلاب تطوير التعليم والعلوم في مجال اللغة العربية وهو أفضل بشكل عام. التفسير أعلاه يشجع الكاتب على البحث في "استخدام طريقة التدريبات في تعليم المفردات لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية منبع الصالحين سومبر سانانكولون بليتار" لأن الطريقة التدريبات هو النشاط يُفعل تكراراً بالجهد ليفهم اللغة العربية.

ب. مسائل البحث

استناداً إلى خلفية البحث السابق قدم الباحث أسئلة البحث على النحو

التالي:

١. كيف استخدام طريقة التدريبات في تعليم المفردات لطلاب الصف الثامن

بالمدرسة الثانوية منبع الصالحين سومبر سانانكولون بليتار؟

٢. ما هي المشكلات في استخدام طريقة التدريبات في تعليم المفردات لطلاب

الصف الثامن بالمدرسة الثانوية منبع الصالحين سومبر سانانكولون بليتار؟

٣. كيف محاولات عن المدرس للتغلب علي المشكلات في استخدام طريقة

التدريبات في تعليم المفردات لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية منبع

الصالحين سومبر سانانكولون بليتار؟

ج. أهداف البحث

وأهداف هذا البحث إلي ما يلي:

١. لوصف استخدام طريقة تدريبات في التعليم المفردات لطلاب الصف الثامن

بالمدرسة الثانوية منبع الصالحين سومبر سانانكولون بليتار.

٢. لوصف المشكلات في استخدام طريقة التدريبات في التعليم المفردات لطلاب

الصف الثامن بالمدرسة الثانوية منبع الصالحين سومبر سانانكولون بليتار.

٣. لوصف محاولات المدرس للتغلب على العقبات في التعليم المفردات لطلاب

الصف الثامن بالمدرسة الثانوية منبع الصالحين سومبر سانانكولون بليتار.

د. فوائد البحث

إن لهذا البحث فوائد كما يلي:

١ . الفوائد النظرية

ومن المتوقع ان تكون نتائج هذا البحث مرجعا للبحوث المتعلقة بالتعليم المفردات باستخدام الطريقة التدريبات. وهذا البحث يسهل المعلمين في السيطرة علي التعلم اللغة العربية.

٢ . والفوائد التطبيقية

والفوائد التطبيقية لهاذا البحث هي:

أ) للمدرسة الثانوية منبع الصالحين سومير سانانكولون بليتار

من هذا البحث يمكن يستعمل لوسائل الإعلام و يعطي المساعدة من بيئة التربية عن استخدام الطريقة التدريبات من واحد الطريقة التعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية منبع الصالحين. ويرجو من هذا البحث حينما المدرسة نقّذ الحكم و يحلّ المسألة يجعل الترجيح.

ب) للطلاب

يمكن تحسين إتقان المفردات العربية للطلاب و الطلاب قادرون علي فهم المفردات اللغة العربية بسرعة باستخدام الطريقة التدريبات.

ج) مكتبة الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج

من المتوقع أن تضيف نتائج هذه الدراسة إلى مجموعة من الدراسات البحثية باللغة العربية على وجه التحديد مع المواد التي تناقش استخدام أساليب التدريبات في تعليم المفردات.

هـ. توضيح المصطلحات

إن الغرض من التأكيد على المصطلح في هذه الصيغة هو تجنب سوء الفهم وتسهيل فهم الأبحاث التي ستفعل نفذت. في هذه الدراسة، التأكيد على المصطلحات المستخدمة هو تأكيد مفاهيمي:

التأكيد المفاهيمي هو تعريف مأخوذ من رأي أو نظرية من خبير وفقاً للموضوع قيد الدراسة. هناك حاجة إلى التأكيد المفاهيمي بحيث لا ينحرف تعريف النظرية المستخدمة في الدراسة عن التعريف الحالي.

١. طريقة التدريبات

في كتاب نانا سودجانا، فإن طريقة التدريبات هي نشاط لفعل الشيء نفسه، مرارًا وتكرارًا بشكل جدي بهدف تقوية رابطة أو إتقان مهارة لتصبح دائمة. سمة هذه الطريقة هي النشاط في شكل تكرار المتكررة من نفس

الشيء.^٧ أما طريقة التدريبات فهي احدي الطرق التعليمية في تعليم المفردات وهي الطريقة التي يعملها المعلم بإعطاء التدريبات الي التلاميذ ممّا يتعلق بالمواد الدراسة،^٨ المواد بها في هذه البحث هي الطريقة التي يستخدمها المعلم في التعليم المفردات بأن يبدأ المعلم بقراءة المفردات أو بذكرها ثم يأمر التلاميذ أن ينطقوها بعدُ.

٢. التعليم

التعلم هو عملية تنظيم البيئة المحيطة بالطلاب حتي يثبت وتشجيع الطلاب علي القيام بعملية التعليم. يقال ايضا أن عملية التعليم هي عملية التقديم التوجيه أوالمساعدة للطلاب في إجراء عملية التعليم.^٩ وفقا لقوانين جمهورية اندونيسيا رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣ فيما يتعلق بنظام التعليم. وتعليم هو عملية التفاعل من معلم مع الطلاب وموارد التعلم التي تحدث في بيئة التعليمية.^{١٠} بكيفية الوطنية، يشاهد التعلم كعملية التفاعل الذي يورّط عنصر أولي. هو الطلاب والمعلم و موارد التعليم التي تحدث في بيئة التعليمية. ولذلك

⁷ Nana Sujana, *Dasar-dasar Proses Belajar Mengajar* (Bandung: Sinar Baru, 1991), h. 86

⁸ Tayar Yusuf dan Saiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1997), h. 65

⁹ Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2013), h. 39

¹⁰ Republik Indonesia, *Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 20 tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional*, h. 6

عملية التعلم هو النظام يورّط إحدي جزء مع جزء اخر المتبادل في سبيل الوصل
إلى الغاية.

٣. مفردات

المفردات هي كلمة مكونة من حرفين أو أكثر وتعرض المعنى. المفردات
هي أحد عناصر اللغة، لذلك فإن تعلم المفردات هو مهمة نقل المعرفة
من المعلم إلى الطلاب من المفردات المتعلقة بالموضوع. إندع رمانعسيه قالت:
المفردات هي:

(أ) مجموعة من الكلمات الواردة في اللغة

(ب) العديد من الكلمات للمتحدث أو الكاتب

(ج) الكلمات الواردة في العمل العلمي

(د) الصياغة الموجودة في القاموس واسعة ومنظمة.^{١١}

ز. ترتيب البحث

تتكون هذا البحث العلمي من خمسة أبواب مما يلي:

الباب الأول: مقدمة (خلفية البحث ومسائل البحث وأهداف البحث وفوائد

البحث وتوضيح المصطلحات وترتيب البحث).

¹¹ Endang Rumaningsih, *Bahasa Indonesia*, (Semarang: CV Tria dan Jaya, 2006), h. 4

الباب الثاني : النظريات البحث (تعليم المفردات ومفهوم طريقة التدريبات).

الباب الثالث: منهج البحث (مدخل البحث وتصميمه ونوع البحث وأدوات

البحث وطرائق جمع البيانات وطرائق تحليل البيانات وطرائق تأكيد

صحة البيانات)

الباب الرابع : نتائج البحث والتحليل (تعليم المفردات باستخدام طريقة التدريبات

في المدرسة الثانوية منبع الصالحين سومبر سانانكولون بليتار)

الباب الخامس: الإختتام (الخلاصة و الاقتراحات)